

1. Allgemeines

- a. Die folgenden allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Angebote, Lieferungen, Leistungen und Beratungen der analytischen Laboratorien und der Anwendungstechnik der Sactleben Chemie GmbH (nachfolgend „Sactleben“). Abweichende Bedingungen des Auftraggebers gelten nur nach schriftlicher Bestätigung durch uns.
- b. Unsere Angebote sind, soweit nicht anders vereinbart, 4 Wochen gültig.
- c. Aufträge und Bestellungen sind uns schriftlich zu erteilen.
- d. Nebenabreden und Abänderungen des Vertrages oder der Bestellung bedürfen der Schriftform.

2. Eigentum an Proben

- a. Die uns übergebenen Proben mit höherem Handhabungsrisiko, z.B. Explosivität, Toxizität, Karzinogenität, Radioaktivität, biologische Gefahren etc. sind nach den gültigen Richtlinien zu kennzeichnen.
- b. Der Auftraggeber ist verpflichtet, alle ihm bzgl. der Proben bekannten Gefahren – und Handhabungshinweise mit Beauftragung bekanntzugeben. Alle Proben bleiben im Eigentum des Auftraggebers.
- c. Die Proben sind nach Beendigung des Auftrages vom Auftraggeber zurückzunehmen. Soweit innerhalb der durch uns gesetzten Abholfrist keine Abholung erfolgt, werden die Proben fachgerecht durch uns entsorgt. Etwaige Entsorgungskosten werden dem Auftraggeber in Rechnung gestellt.

3. Eigentum an Messergebnissen

Die Messergebnisse und Messprotokolle stehen im Eigentum des Auftraggebers und werden nur nach schriftlicher Aufforderung des Auftraggebers an Dritte weitergegeben.

4. Archivierung

Die Archivierung von Analysenauftrag, Messergebnissen, Protokollen, Originalbelegen etc. erfolgt in einem Labor- Informations- und Management System entsprechend den QM – Anforderungen von Sactleben. Falls nicht anders vereinbart werden die Unterlagen und Daten mind. 5 Jahre archiviert.

5. Umgang mit vertraulichen Informationen

Sactleben und der Auftraggeber verpflichten sich, Informationen, welche sie im Rahmen der Auftragsbearbeitung von der anderen Partei erhalten haben, geheim zu halten. Insbesondere verpflichten sich beide Parteien dazu, die Informationen ausschließlich zum vorgesehenen Zweck zu verwenden, ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Partners die Information keinem Dritten bekanntzugeben oder zugänglich zu machen, auf Verlangen des Partners sämtliche vom Partner gelieferte Dokumente mit vertraulichem Inhalt oder Muster zurückzugeben oder zu vernichten sowie ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Partners keine Dokumente mit vertraulichen Informationen zu kopieren. Pressemitteilungen und wissenschaftliche Publikationen, die vertrauliche Informationen enthalten, bedürfen der vorherigen Zustimmung des Partners.

6. Preise, Transportkosten und Probenahmen

Die Leistungen werden aufgrund der im schriftlichen Angebot enthaltenen Auftragsposten und deren Preise in Euro abgerechnet. Alle Preisangaben verstehen sich netto zzgl. Mehrwertsteuer in der jeweils gültigen Höhe. Es gelten die auf dem Angebot angegebenen Zahlungsbedingungen.

7. Umfang der Lieferung, Lieferzeit, Stornierung

- a. Termine und Fristen für Leistungen und Lieferungen sind nur bei schriftlicher Bestätigung verbindlich. Die Probenbearbeitungszeit beträgt nach Eingang der Proben in der Regel 10 bis 14 Werktage. Kürzere Bearbeitungszeiten, Arbeiten nach 18:00 Uhr, an Wochenenden oder Feiertagen können gesondert beauftragt werden. Bei nachträglicher Auftragsänderung – bzw. Ergänzung verlängert sich die Lieferzeit entsprechend. Auftretende Hindernisse und die Verlängerung der Lieferzeit werden wir dem Auftraggeber gesondert mitteilen.
- b. Die Lieferzeit kann in Fällen höherer Gewalt und bei von Sactleben nicht zu vertretenden Hindernissen, wie z.B. Geräterepaturen, um die Dauer der Behinderung verlängert werden. Der Eintritt eines Ereignisses von höherer Gewalt berechtigt uns, unter Ausschluss jeglicher Ersatzpflicht gegenüber dem Auftraggeber, vertragliche Leistungen nicht oder zu einem späteren Zeitpunkt zu erbringen. Die Nichtverfügbarkeit der Leistung wird dem Auftraggeber jedoch unverzüglich mitgeteilt. Gewährte Gegenleistungen werden erstattet.
- c. Sactleben ist berechtigt, die Arbeiten durch Subunternehmer durchführen zu lassen. In diesem Falle wird der Auftraggeber von der Beauftragung in Kenntnis gesetzt.

8. Gewährleistung

- a. Wir gewährleisten die Anwendung wissenschaftlicher Sorgfalt sowie die Einhaltung der anerkannten Regeln der Technik, nicht aber das tatsächliche Erreichen eines bestimmten Analyseergebnisses.
- b. Der Auftraggeber ist zur sofortigen Überprüfung der erhaltenen Leistung auf Vollständigkeit und Richtigkeit verpflichtet. Einwendungen gegen den Inhalt des Gutachten, gegen die dargestellten Ergebnisse oder gegen erkennbare Fehler sind innerhalb von 10 Arbeitstagen, nicht erkennbare Fehler unverzüglich nach deren Entdeckung, schriftlich mitzuteilen. Unterläßt der Auftraggeber die rechtzeitige Beanstandung, gilt die Leistung als akzeptiert.
- c. Im Falle eines Fehlers steht Sactleben das Recht auf Nachbesserung in angemessener Frist zu, d.h. die kostenfreie Wiederholung der vorgenommenen Untersuchungen – sofern dies technisch möglich und sinnvoll ist.
- d. Bei Fehlschlägen der Nachbesserungen ist der Auftraggeber berechtigt, nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages zu verlangen.

9. Schlussbestimmungen

- a. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Duisburg. Sactleben ist jedoch berechtigt, Klage an dem allgemeinen Gerichtsstand des Auftraggebers zu erheben.
- b. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.
- c. Sollten eine oder mehrere der vorstehenden Bestimmungen unwirksam sein oder werden, so wird hiervon die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Es gelten ansonsten die gesetzlichen Bestimmungen.

1. General

- a. The following General Terms and Conditions of Business shall apply to all quotations, supplies, services, consulting and advice provided by the Sactleben Chemie GmbH Analytical Laboratories and Technical Service division (hereinafter referred to as "Sactleben"). Any and all customer's terms and conditions diverging from the Sactleben terms and conditions shall be deemed to apply only after written confirmation of this by ourselves.
- b. Where no agreement to the contrary is made, our quotations shall be deemed to retain their validity for a period of four weeks.
- c. Any and all contracts and orders must be placed with us in writing.
- d. Any and all subsidiary agreements and any and all amendments to the contract or to the order shall require to be in written form in order to attain validity.

2. Ownership of samples

- a. Any and all samples submitted to us which involve a higher-than-usual handling risk, such as explosiveness, toxicity, carcinogenicity, radioactivity, biological hazards, etc., must be marked in accordance with the applicable provisions.
- b. The customer undertakes to disclose with the order any and all hazards and/or instructions for handling known to him concerning the samples. All samples shall be deemed to remain the property of the customer.
- c. The customer undertakes to take back the samples after completion of the order. We shall dispose in the correct manner of the samples where they are not collected within a collection period set by ourselves. Any and all disposal costs will be charged to the customer.

3. Ownership of data

All measured data and measuring records shall be deemed to remain the property of the customer and shall be forwarded or disclosed to third parties only upon written instruction by the customer.

4. Archiving

Archiving of the analysis order, measured data, records, original documents, etc., shall be accomplished in a Laboratory Information and Management System in accordance with Sactleben's QM regulations. Where no agreement to the contrary has been made, such documentation and data will be kept on file for not less than five years.

5. Handling of confidential information

Both Sactleben and the customer hereby undertake to treat as confidential and keep secret any and all information which each receives from the respective other party in the context of and in conjunction with the implementation of the order. Both parties undertake in particular to use the information only for the intended purpose and to refrain from disclosing or making accessible the information to third parties without the prior written agreement of the respective other party, to return or destroy at the respective other party's request documents with confidential content or samples supplied by the respective other party and to refrain from making copies of any document containing confidential information without the prior written agreement of the respective other party. Any and all disclosures to the press and scientific publications containing confidential information shall be deemed to require the prior agreement of the respective other party.

6. Prices, carriage costs and sampling

The services shall be charged in Euros on the basis of the order items and prices contained in the written quotation. All prices stated shall be deemed to be net prices subject to the addition of Value Added Tax at the rate legally applicable at the given time. The terms and conditions of payment stated in the quotation shall apply.

7. Scope of supply, delivery time, cancellation

- a. Any and all deadlines and dates for provision of supplies and services shall be deemed binding only in case of issue of a written confirmation. The time necessary for processing of samples is generally ten to fourteen working days from receipt of the sample or samples. Shorter processing periods, and deadlines involving work after 18:00 h and/or on weekends and/or on public holidays may be agreed separately. The completion time shall be extended correspondingly in case of retrospective amendments and/or augmentations to the original order. Any and all obstructions and hindrances and extension to the completion time shall be separately notified to the customer.
- b. The delivery time may be extended by the duration of the hindrance in cases of Force Majeure and in cases of hindrance for which Sactleben cannot be held responsible, such as repair of equipment, etc. The occurrence of a case of Force Majeure shall be deemed to entitle us to the exclusion of any and all obligation to compensation vis-à-vis the customer to furnish contractually agreed services either not at all or at a later time. Such unavailability of such service, etc., shall, however, be notified to the customer immediately. Any and all payments, etc., already made shall be reimbursed.
- c. Sactleben shall be deemed entitled to have the contractually agreed work performed in part or in whole by subcontractors. Sactleben undertakes to inform the customer of such subcontracting in such cases.

8. Warranty

- a. Sactleben hereby warrants the application of due scientific care and adherence to the acknowledged rules of technology but not the actual achievement of any specific analytical result.
- b. The customer undertakes to perform immediate examination of the service received for completeness and correctness. Objections to the content of the appraisal, to the results shown or to readily apparent defects must be notified in writing within ten working days, and objections to defects not readily apparent ("concealed defects") must be notified in writing immediately upon their discovery. The service shall be deemed to have been accepted where the customer fails to register his complaint within the specified period.
- c. Provided such procedure is both technically possible and appropriate, Sactleben shall in case of a defect be deemed entitled to perform the service again within an appropriate period, i.e., a free-of-charge repetition of the work performed.
- d. Where re-performance fails to achieve the desired result, the customer shall be deemed entitled to require at his option either a reduction in the contractual price or the cancellation of the contract.

9. Miscellaneous provisions

- a. Duisburg shall be the place of fulfillment and legal venue. Sactleben shall, however, be deemed entitled to take legal action at the customer's general legal venue.
- b. The law of the Federal Republic of Germany shall apply.
- c. Where one or several of the above provisions is or proves to be invalid, the validity of the remaining provisions shall be deemed not to be affected by such circumstance. The legal provisions shall apply in all other instances.